



D'Maus Kätti gët vum Déngeſtheater Stoffels, den 20. Mee am Lycée classique zu Diekirch (15h), de 26. Mee um internationalen Marionettentheaterfestival zu Esch-Sauer (16h30), den 3. Juni zu Woltz an der Primärschoul (11h + 15h), den 8. Juni zu Stegen am Veräinshaus (14h30) an den 28. Juni um Maus Kätti-Owend beim Art in Beaufort (22h30) opgefouert.

Fortsetzung von Seite 17

Lycée classique, *Diekirch*, 15h. Tel. 83 60 55.

konferenz

Confidences, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 11h + 15h. Tél.: 22 50 45.

Quand les maquettes racontent l'histoire, visite guidée, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 11h. Tél. 47 96 30 61.

Mougin Frères: Sorciers du Grand Feu, visite guidée, Villa Vauban, *Luxembourg*, 15h. Tél. 47 96 30 61.

Visite guidée combinée: "Luxembourg - les Luxembourgeois. Consensus et passions bridées" et installations du Casino - Forum d'art contemporain en plein air, avec René Kockelkorn, Villa Vauban, *Luxembourg*, 16h. Tél. 47 96 30 61.

Rencontre, avec Sylvie Blocher & Sanja Ivekovic, Auditorium de la Banque de Luxembourg (14, bd Royal), *Luxembourg*, 18h30. Dans le cadre de l'exposition: Luxembourg, les Luxembourgeois, consensus et passions bridées.

musek

Trio Echnaton, Solisten: Paul Rivinius (Klavier) und Martin Heinze (Kontrabass), Werke von Rossini, Schnittke und Schubert, Refektorium der Alten Abtei,

Mettlach, 11h. Tel. 0049 6861 93 52 99. Im Rahmen der Kammermusiktage Mettlach 2001.

Les Solistes de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg, oeuvres de Serge Prokofieff et André Caplet, Villa Louvigny, *Luxembourg*, 11h.

Operncafé Nr. 53, zu Don Pasquale, Foyer des Theaters, *Trier*, 11h15. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Werther, opéra en 4 actes de Jules Massenet, Opéra-Théâtre, *Metz*, 15h. Tél. 0033 3 87 75 40 50.

Lohengrin, Oper von Richard Wagner, Theater, *Trier*, 17h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Ensemble Vocal du Conservatoire d'Ettelbruck, accompagné par l'Ensemble "Les musiciens" Luxembourg, église, *Mensdorf*, 17h. Dans le cadre de Musek am Syrdall.

Romantischer Klavierabend, mit Dalia Mazintaite-Brill, Werke von Schubert und Milojus Konstantinas Ciurlionis, TUFA, Kleiner Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Duo de guitare, avec Aniello Desiderio et Sergio Tordini, église SS. Pierre et Paul, *Echternach*, 20h30. Dans le cadre du Festival International de Musique d'Echternach. Tél. 72 83 47.

theater

Der Gladiator Valerius, Szenische Darstellung eines Gladiatorenlebens, Amphitheater, *Trier*, 18h. Tel. 0049 651 97 80 80.

Weisman und Rotgesicht, jüdischer Western von Georg Tabori, Studio des Theaters, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. Premiere.

party/bal

Lebenshilfe Disco, für Behinderte und Nicht-Behinderte, Walderdorff's, *Trier*, 17h. Tel. 0049 651 9 94 44 12.

Mo, 21.5.

konferenz

Ist uns die Agrarwende grün? Grüne Politik auf dem Prüfstand, Referat von Ulrike Höfken, agrar- und verbraucherpolitische Sprecherin von Bündnis 90/die Grünen im Bundestag, Ackerbauschule, *Ettelbrück*, 20h. Tel. 46 37 40 -1.

Di, 22.5.

konferenz

Scharfer Chilli, sanfte Vanille, aromatischer Ingwer ..., Diavortrag von Gertrud Selzer und Sascha Zenk von der Aktion 3. Welt Saar, Katholische Akademie (Mainzerstraße), *Saarbrücken*, 15h. Tel. 0049 6872 99 30 56.

Comparaison des trois littératures: thèmes, images, session commune dans le cadre du cycle de conférences sur la poésie comparée, Centre Universitaire, bâtiment des sciences, *Luxembourg*, 18h.

Hommage à Raymond et Zdenka Dathel, avec la participation de Dominique Daguet, Lucien Kayser et Nic Weber, Centre Culturel Français, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 46 21 66 -1.

Seattle - Porto Alegre, meeting-débat, avec Claude Turmes (député européen des Verts) et François Houtard (chanoine-sociologue belge), Casino syndical, *Luxembourg*, 20h. Org.: Utopies.

musek

North Carolina State Jazz and Wind Ensemble, Maison paroissiale Saint-Martin, *Dudelange*, 20h.

Mettensis Symphonia, solistes: Jean-Paul Weinberg (basse) et Gilles Nicoud (ténor), Arsenal, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Jam Session, Les Trinitaires, *Metz*, 21h. Tél. 0033 3 87 75 75 87

theater

Afenzirkus, Revue 2001, Theater, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16.

D'où venait ton feu? Pièce de théâtre sur les femmes de Strindberg, avec Bibi Andersson, Irene Lindh et Margaretha Byström, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h.

konterbont

Die Baggerweiher Remerschen bei Nacht, Vogelstimmen zu Beginn der Nacht: Nachtigall, Zwergdommel, ..., Friedhof, *Wintrange*, Tel. 29 04 04 - 309.

Offener Lesbentreff, CID-femmes, *Luxembourg*, 19h. Tel. 24 10 97.

Arbeitstreff, für Lesben die mit organisieren und arbeiten möchten, CID-femmes, *Luxembourg*, 19h. Tel. 24 10 97.

En Trëppeltour duerch d'Wéngerten, Beginn des Naturerlebnispfads Wéngertsbierg, *Canach*, 19h. Tel. 29 04 04 - 319.

Mi, 23.5.

am dag

Foire aux livres, Casino municipal, *Thionville*, 14h - 18h. Org.: Amnesty International.

konferenz

Confidences, visite guidée "Op ee Sprong", Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 22 50 45.

Growing up in America: The changing nature of marriage and family, par le professeur Stephanie Coontz, Konviktsgaard, *Luxembourg*, 17h.

Problèmes patients-professionnels de santé: Conflit ou conciliation? Table ronde avec débat, Cercle Municipal, *Luxembourg*, 18h30. Org.: Patiente Vertriebung asbl. Tél. 49 14 57 -1.

musek

Emergenza, Finale, Kulturfabrik, Großer Saal, *Esch*, 19h30.

Bob Dylan Anniversary Event, Trierer Bands feiern den Meister, TUFA, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Dresdener Philharmonie, musikalische Leitung: Marek Janowski, Werke von Beethoven und Schumann, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Im Rahmen des Internationalen Echternacher Musikfestivals. Tel. 72 83 47.

Musiques bohémiennes des XVIIe & XVIIIe siècles, avec l'ensemble "La Traditoria", oeuvres de Vejvanovski, Biber, Schmelzer et Richter, Arsenal, salle de l'Esplanade, *Metz*, 20h30.

Michel Camilo, jazz, Place du Festival, *Wiltz*, 21h.

theater

Afenzirkus, Revue 2001, Theater, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16.

Reigen, zehn Dialoge von Arthur Schnitzler, Theater, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

D'où venait ton feu? Pièce de théâtre sur les femmes de Strindberg, avec Bibi Andersson, Irene Lindh et Margaretha Byström, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h.

Weisman und Rotgesicht, jüdischer Western von Georg Tabori, Studio des Theaters, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Les Bâtisseurs de l'Empire, par la Cie Boias Frias, IRTS de Lorraine, (41, ave de la Liberté), *Le Ban St. Martin (F)*, 20h30.

Panta Rhei II, Puppenspiel ohne Text, mit dem "t'magisch Theatertje", Schule, *Esch-Sauer*, 21h. Im Rahmen des Marionetten Theater Festivals Luxembourg. Tel. 89 93 31 - 1.

party/bal

Spring Break, für Jugendliche von 12 bis 18 Jahren, Hall Victor Hugo, *Luxembourg*, 20h - 01h.

konterbont

Trennungsängste bei Kleinkindern, Umgang: allgemein, in Scheidungsfällen, in Gewaltsituationen, mit Marion Fisch, Kopplabunz, *Luxembourg*, 14h15 - 15h15. Tel. 22 07 14.

Do, 24.5.

am dag

Foire aux livres, Casino municipal, *Thionville*, 10h - 18h. Org.: Amnesty International.

Trëppeltour mat Quiz, Kirche, *Canach*, 14h. Tél. 76 03 56.

junior

Ein kleines Märchen, Marionetten, Handpuppen, Schattenspiel und Masken, mit dem "t'magisch Theatertje", Schule, *Esch-Sauer*, 10h30. Im Rahmen des Marionetten-Theater-Festivals Luxembourg. Tel. 89 93 31 - 1.

Solo, Marionetten und Masken, mit dem Cartoon Theatre, Am Sall, *Esch-Sauer*, 14h30. Im Rahmen des Marionetten-Theater-Festivals Luxembourg. Tel. 89 93 31 -1.

Bimbo Theater, Fadenmarionetten, Schule, *Esch-Sauer*, 16h30. Im Rahmen des Marionetten-Theater-Festivals. Tel. 89 93 31 -1.

Le noyé de la Tamise, ombres chinoises, chansons et intervention humaine, par Dr. Caddy & Co, Am Sall, *Esch-sur-Sûre*, 20h. Dans le cadre du Festival du Théâtre de Marionnettes du Luxembourg.

konferenz

Confidences, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 18h. Tél. 22 50 45.

Visite guidée combinée, de l'exposition "Luxembourg, les Luxembourgeois" et des installations que le Casino Luxembourg-Forum d'art contemporain présente en plein air, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 96 - 30 61.

Mougin Frères: Sorciers du Grand Feu, visite guidée, Villa Vauban, *Luxembourg*, 18h. enseignements par tél. 47 96 - 30 61.

musek

Trombone et Orgue, avec Paul Lallment (trombone) et Philippe Delacourt (orgue), église Notre Dame, *Metz*, 16h30.

Evita, Musical von Andrew Lloyd Webber, Theater, *Trier*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Greg Lamy Quintet, jazz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Bernard Soustrot (trompette) accompagné du Quintette à Cuivres "Magnifica", église paroissiale, *Hosingen*, 20h30. Dans le cadre du Klengen Maarnicher Festival 2001.

European Jazz Project feat. Ack van Rooyen, TUFA, Großer Saal, *Trier*, 20h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

konterbont

MéliMélo Circus, marionnettes à fil, orgue de Barbarie, avec le Théâtre de Fortune, Rue, *Esch-sur-Sûre*, 12h + 18h. Dans le cadre du Festival du Théâtre de Marionnettes Luxembourg.

Der Mann aus dem Bilderrahmen, Tanz, Schauspiel und Figuren, Straße, *Esch-Sauer*, 16h. Im Rahmen des Marionetten-Theater-Festivals Luxembourg.

Fr, 25.5.

am dag

Foire aux livres, Casino municipal, *Thionville*, 10h - 18h. Org.: Amnesty International.

Critical Mass: Stell dir vor die Straße lebt! Tour mit Fahrrädern, Skates und Blades durch die City, Gare, *Luxembourg*, 17h.

musek

Climate Concert, with a solarpowered Climate Dia-Show, Kulturfabrik, Petite Salle, *Esch*, 19h. Org.: LIFE.

Récital d'orgue, par Jean Boyer, église, *Bourglinster*, 19h30. Org.: Les Amis de l'Orgue.

Stevens, Siegel & Ferguson, jazz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Sacra Rima Unita, Christophe Thill, Tex'O, Lucien Grodard et Abdou Day, After Club, *Amnéville (F)*, 20h.

J.B.O., die deutschen Spaßrocker, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tel. 40 30 25.

Live Salsa Nacht mit der Gruppe Habana Café aus Cuba und DJ Manú (Kolumbien), TUFA, *Trier*, 20h30. Im Rahmen des 1. Lateinamerikanischen Festivals.

Soirée Schumann, avec la Philharmonie de Lorraine sous la direction de Nicolae Moldoveanu, Arsenal, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 55 12 02.

D'Juju, Melusina, *Luxembourg*, 21h.

Comme un oiseau

Le Service National de la Jeunesse organise avec le Groupe Animateur un stage de découverte du parapente le **26 mai** aux environs de Thionville. Au programme: la découverte du matériel, le gonflage et la maîtrise du parapente au sol, des courses pilotés au sol, la sensation de portage, des petits vols planés près du sol jusqu'au bas de la piste, l'apprentissage du gestuel de freinage et d'atterrissage et enfin le pliage du parapente. Huit participants à partir de 15 ans seront admis. Inscriptions au SNJ, 1, rue de la Poste, L-2346 Luxembourg, tél. 478 64 55, fax: 26 20 30 48, www.youthnet.lu

Lusophonic

Demain, **samedi 19 mai**, l'Aidsberodung de la Croix-Rouge et Stop Aids Now a.s.b.l. organisent, en collaboration avec le ministère de la Santé, une soirée gratuite, au Centre Culturel de Bonnevoie, intitulée "Lusopho-

nic". A partir de 14 heures auront lieu la présentation du jeu interactif "Roundabout Aids", la projection de court-métrages, ainsi que différents spectacles de musiques et de danses. Une exposition d'art sera également visible. A 17 heures la thématique du sida sera discutée lors d'une conférence, à laquelle participeront entre autre le Comité de Surveillance du sida et les deux associations organisatrices. Le soir, à partir de 19 heures, place sera alors faite à la musique avec le Grupo de Cantares da Região de Basto, Salina, Petrograd, Tiger Fernandez et bien d'autres.

Des bouquins pour les droits humains

Le groupe thionvillois d'Amnesty organise une foire aux livres au Casino Municipal à Thionville. Cette bouquinerie géante sera ouverte du **mercredi 23** de 14 à 18 heures **jusqu'au 27 mai, tous les jours de 10 à 18 heures** et proposera toutes sortes de livres (poches, polars, B.D., livres de voyage ou d'art, albums pour enfants ...) pour une somme "modique", selon les organisateur-trice-s. Pendant ces quatre jours, vous pourrez

donc bouquiner tranquillement, tout en vous informant sur les actions menées par Amnesty International de par le monde depuis presque 40 années. Date anniversaire: le 28 mai.

Le long des rivières

La "Lëtzebuerger Vëlos Initiativ" propose ce week-end deux randonnées. A savoir une découverte des cinq rivières - Moselle, Sûre, Our, Wiltz et Clerve - en deux jours avec nuitée à Vianden. Le départ de cette expédition sera donné le samedi **19 mai** à 14h à la gare de Luxembourg pour embarquer vers Wasserbillig, début de la piste cyclable empruntée. Inscriptions au tél.: 22 55 88 (CAJL), renseignements au tél.: 021 10 10 10 (Paul Schieres), frais pour le logement 830 ou 940 LUF.

La seconde aventure s'adresse à toute la famille. En effet il s'agit de la Saarpedal à Saarburg. Ici le départ est le dimanche **20 mai** à 10 heures à la gare de Luxembourg. Renseignements au tél.: 021 25 42 82 (Jang Bertemes).

Stéphane Blok, chanson, Les Trinitaires, *Metz, 21h*. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Liz McComb, blues, jazz, gospel, Place du Festival, *Wiltz, 21h*.

Dr White & The Medics, blues, Yachting, *Remich, 22h*.

Galileo, Double Blues, *Ethe (B), 22h*.

N.O.H.A. Noise of Human Art, Live-Club-Music, Walderdorff's, *Trier, 22h*. Tel. 0049 651 9 94 44 12.

theater

Der graue Engel, Monolog zu zweit, von Moritz Rinke, mit Christine Reinhold und Claude Humbert, Kapuzinertheater, *Luxembourg, 20h*. Tel. 22 06 45.

Weisman und Rotgesicht, jüdischer Western von Georg Tabori, Studio des Theaters, *Trier, 20h*. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

party/bal

Rock-Disko, Rock & Hardrock, Stage, *Trier, 20h*. Tel. 0049 651 5 61 10 20.

Sa, 26.5.

am dag

Waldwanderung, mit Erläuterungen zu verschiedenen Landschaftsteilen der Gemeinde, Gemeindehaus, *Schieren, 9h*. Tel. 81 16 46.

Foire aux livres, Casino municipal, *Thionville, 10h - 18h*. Organisation: Amnesty International.

3e Gay matt, le rassemblement des gays et lesbiennes et de leurs sympathisant-e-s, place d'Armes, *Luxembourg, 14h*. Org.: Rosa Lëtzebuerg.

Fête de la cerise, Kulturfabrik, *Esch, 14h*. Org.: Déi Lenk.

Mir léieren Heelplanze kennen, Féierung mam Paul Felten, Parking Deisermillen (Wäistrooss), *Grevenmacher, 14h30*. Org.: LNLV. Sektioun Kanton Gréiwemaacher.

junior

Prinzessin Bammel, Schauspiel und Puppenspiel mit Stabpuppen, mit dem Agora Theater, Schule, *Esch-Sauer, 11h + 15h*. Im Rahmen des Marionetten-Theater-Festivals Luxembourg.

Ma boîte à secrets, visite-atelier pour enfants, en luxembourgeois, avec Su-Mei Tse, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 15h*. Tél. 22 50 45.

D'Maus Kätti, Dëschfiguren a Schiet-Spill, mam Déngenstheater Stoffels, Am Sall, *Esch-Sauer, 16h30*.

Y'a pas d'problèmes, pièce de et avec Jean-François Gion et Alain Taraschini, Les Trinitaires, *Metz, 19h*. Renseignements par tél. 0033 3 87 75 75 87.

musek

Duo Gustav Rivinius (Cello) und Marha Gulyas (Klavier), Werke von Beethoven, Martinu, Schumann und von Dohnanyi, Refektorium der Alten Abtei, *Mettlach, 19h*. Tel. 0049 6861 93 52 99. Im Rahmen der Kammermusiktage Mettlach 2001.

The Heartlands und Dudeldorf Lion Pipes & Drums, irisch-schottischer Abend, Sporthalle, *Contern, 19h30*. Tel. 35 70 79.

Concert "Trios", avec Romain Gross (clarinette), Claire Müller-Foehr (violon-alto) Liliane Poppe-Gobber (violon), Jacques Poppe (flûte), Sylvie Stammet (piano) et Jean Wathgen (guitare), Conservatoire de Musique, *Esch, 20h*.

Gino Lattuca Quartet, jazz, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h*. Tél. 26 62 02 31.

Vogler Quartett, Werke von Beethoven, Szymanowski und Brahms, Siebenpfeifferhaus (Kirchenstraße), *Homburg (D), 20h*.

Freejazz-Meeting Trier 2001, öffentliches Konzert aller TeilnehmerInnen, TUFA, Kleiner Saal, *Trier, 20h30*. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Orchestre de Chambre du Festival d'Echternach, sous la direction de John Welsh, soliste: Gernot Winischhofer (violon), Basilique, *Echternach, 20h30*. Dans le cadre du Festival International de Musique d'Echternach. Tél. 72 83 47.

Tryo et les Arroses, Galaxie, *Amnéville (F), 20h30*.

100 Jahre Tanzbar Tango Argentino, mit Rene Garcia und Orquesta, TUFA, Großer Saal, *Trier, 21h*. Im Rahmen des 1. Lateinamerikanischen Festivals.

Wicklow, Irish music, Bistrot d'Art Scène, *Luxembourg, 21h*.

Dave Weckl, fusion jazz, Place du Festival, *Wiltz, 21h*.

D'Juju, Intro Café, *Dudelange, 22h*. Tél. 52 66 85.

Lupo & Friends, Kulturfabrik, *Esch, 22h30*.

theater

Der Gladiator Valerius, Szenische Darstellung eines Gladiatorenlebens, Amphitheater, *Trier, 18h*. Tel. 0049 651 97 80 80.

Reigen, zehn Dialoge von Arthur Schnitzler, Theater, *Trier, 19h30*. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Der graue Engel, Monolog zu zweit, von Moritz Rinke, mit Christine Reinhold und Claude Humbert, Kapuzinertheater, *Luxembourg, 20h*. Tel. 22 06 45.

Weisman und Rotgesicht, jüdischer Western von Georg Tabori, Studio des Theaters, *Trier, 20h*.Tel. 0049 651 7 18 18 18.

party/bal

Rock-Disko, Best of 80s, 90s, Stage, *Trier, 20h*. Tel. 0049 651 5 61 10 20.

konterbont

MéliMélo Circus, marionnettes à fil, orgue de Barbarie, avec le Théâtre de Fortune, Rue, *Esch-sur-Sûre, 13h + 18h*. Dans le cadre du Festival du Théâtre de Marionnettes Luxembourg.

Ambiance noir et blanc, le groupe Sorties d'Artistes illustrera musicalement la projection de films muets de Charlie Chaplin et de Buster Keaton, Opéra-Théâtre, *Metz, 15h*. Tél. 0033 3 87 75 40 50.

The fabulous "Life Circus", marionnettes techniques mixtes, Rue, *Esch-sur-Sûre, 16h*. Dans le cadre du Festival du Théâtre de Marionnettes Luxembourg.

Le noyé de la Tamise, ombres chinoises, chansons et intervention humaine, par Dr. Caddy & Co, Rue, *Esch-sur-Sûre, 21h*. Dans le cadre du Festival du Théâtre de Marionnettes Luxembourg.

So, 27.5.

am dag

Die Vögel der Baggerweiher Remerschen, Beobachtung der Brutvögel und der letzten Durchzügler, Friedhof, *Wintrange, 9h*. Org.: Centrale Ornithologique LNLV. Tel. 29 04 04 -309.

Porte Ouverte um Beiestand, Bienenstand, *Hollenfels, 10h*. Tel. 99 70 42.

Foire aux livres, Casino municipal, *Thionville, 10h - 18h*. Org.: Amnesty International.

De Kautebaacher Naturléierpad, geführte Besichtigung des Naturlehrpfads mit Picknick "op der Hockslay", Dorfzentrum, *Kautenbach, 10h30*. Tel. 95 75 03.

Plattenbörse, Kulturfabrik, Großer Saal, *Esch, 11h - 18h*.

Liewen am Weiher, Wanderung, Dorfzentrum, *Roedgen, 14h30*. Org.: LNLV.

junior

Zum in die Luft gehen, offen geführte Tischfiguren, mit dem NADU Theater, Schule, *Esch-Sauer, 14h*. Im Rahmen des Marionetten-Theater-Festivals Luxembourg.

Y'a pas d'problèmes, pièce de et avec Jean-François Gion et Alain Taraschini, Les Trinitaires, *Metz, 15h*. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Dikke Vrienden, Muppetartige Puppen, mit dem Poppentheater De Spiegel, Am Sall, *Esch-Sauer, 15h30*. Im Rahmen des Marionetten-Theater-Festivals Luxembourg.

konferenz

Confidences, visite guidée régulière, Casino Luxembourg -

Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 11h + 15h*. Tél. 22 50 45.

Quand les maquettes racontent l'histoire, visite guidée, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg, 11h*. Tél. 47 96 30 61.

Scharfer Chilli, sanfte Vanille, aromatischer Ingwer ..., Diavortrag von Gertrud Selzer und Sascha Zenk von der Aktion 3. Welt Saar, Botanischer Garten der Universität des Saarlandes (Gebäude 24, Hörsaal), *Saarbrücken, 15h*. Tel. 0049 6872 99 30 56.

Luxembourg - les Luxembourgeois, visite guidée, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg, 15h*. Tél. 47 96 - 30 61.

Aarmut zu Lëtzebuerg, Ronndëschgesprëich mat Vertrieider vum Familjeministère an Associatioune déi déi Concernéiert ënnerstëtzen,Moderatioun: Sylvie Morang, Ratelach, KUFA, *Esch, 20h*.

musek

Mannheimer Streichquartett, Solist: Thomas Duis (Klavier), Werke von Schumann, Wolff und Dvorak, Refektorium der Alten

Abtei, *Mettlach, 11h*. Tel. 0049 6861 93 52 99. Im Rahmen der Kammermusiktage Mettlach 2001.

Récital d'orgue, par Laurent Felten, église décanale, *Wiltz, 17h*. Org.: Les Amis de l'Orgue.

Don Pasquale, Oper von Gaetano Donizetti, Theater, *Trier, 19h30*. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Klassische Gitarre, mit Piraí Vaca aus Bolivien, TUFA, Großer Saal, *Trier, 20h00*. Im Rahmen des 1. Lateinamerikanischen Festivals.

Vogler Quartett, Werke von Huber, Ravel, Widmann und Tschaikowsky, Siebenpfeifferhaus (Kirchenstraße), *Homburg (D), 20h*.

Andreas Krause, heilende Mantren und Klänge, ExHaus, Balkensaal, *Trier, 20h*. Tel. 0049 651 2 51 91.

Deutsche Bläserphilharmonie, musikalische Leitung: David Gilson und Michael Kummer, Solist: Giora Feidman (Klarinette), Basilika, *Echternach, 20h30*. Im Rahmen des Internationalen Echternacher Musikfestivals. Tel. 72 83 47.

theater

Der Gladiator Valerius, Szenische Darstellung eines Gladiatoren-

lebens, Amphitheater, *Trier, 18h*.Infos unter Tel. 0049 651 97 80 80.

Der jüngste Tag, Schauspiel in sieben Bildern von Ödön von Horváth, TUFA, Kleiner Saal, *Trier, 20h*. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

konterbont

Ambiance noir et blanc, le groupe Sorties d'Artistes illustrera musicalement la projection de films muets de Charlie Chaplin et de Buster Keaton, Opéra-Théâtre, *Metz, 11h*. Tél. 0033 3 87 75 40 50.

Der Mann aus dem Bilderrahmen, Tanz, Schauspiel und Figuren, Straße, *Esch-Sauer, 15h*. Im Rahmen des Marionetten-Theater-Festivals Luxembourg.

The fabulous "Life Circus", marionnettes techniques mixtes, Rue, *Esch-sur-Sûre, 16h*. Dans le cadre du Festival du Théâtre de Marionnettes Luxembourg.

Salsa Party, Tanz-Schnupperkurs, Walderdorff's, *Trier, 19h*. Tel. 0049 651 9 94 44 12.

Magic of the Dance, Saarlandhalle, *Saarbrücken, 20h*.